合同编号：

西安外国语大学人工智能赋能国际商务话语管理创新教研设备项目

供货合同

甲方：西安外国语大学

乙方：西安中译云智信息技术有限公司

鉴证方：陕西教育招标有限责任公司

2026 年 7 月

中国西安

扫描全能王 创建

供货合同

甲方：西安外国语大学

乙方：西安中译云智信息技术有限公司

鉴证方：陕西教育招标有限责任公司

根据《中华人民共和国政府采购法》、《中华人民共和国招标投标法》、《中华人民共和国民法典》、《中华人民共和国产品质量法》等相关法律、法规以及人工智能赋能国际商务话语管理创新教研设备招标文件，由 陕西教育招标有限责任公司 组织 公开招标 （采购方式），经甲方确认，选定乙方为 人工智能赋能国际商务话语管理创新教研设备 项目的成交单位。甲、乙双方经平等协商，自愿达成如下合同条款。

一、合同标的物内容及数量（详见附件 1）

乙方负责按合同附件确定的产品及设备规格、型号、数量及配套内容进行改造及供货，并按约定时间在甲方指定地点完成交货、改造、安装调试等，确保所有产品及设备达到最佳运行状态；负责对甲方操作、维护人员进行培训；指导甲方人员独立完成操作、使用；负责维修保养，做好售后服务工作。

二、合同价款

（一）合同总价（含税）为（大写）：人民币壹佰零伍万伍仟捌佰元整（￥1055800.00 元）。

（二）合同总价包括但不限于改造施工费、设备款，所有产品的运输费、杂费（含保险）、商检费、搬运费、安装调试费、培训费、售后服务费、税费等，包括从产品供应地点到交货地点所包含的一切费用。

（三）合同总价为包死价，不可变更，不受市场价格变化因素的

扫描全能王 创建

影响,不受实际供货数量增加的影响。

(四)乙方在签合同前须向甲方支付合同总价的5%作为履约保证金。

三、款项结算

(一)预付款，合同签订后，达到付款条件起10个工作日内，支付合同总金额的40.0%，即（大写）：人民币肆拾贰万贰仟叁佰贰拾元整（￥422320.00元）；

（二）进度款，产品安装调试完成，达到付款条件起10个工作日内，支付合同总金额的60.0%，即（大写）：人民币陆拾叁万叁仟肆佰捌拾元整（￥633480.00元）；

（三）履约保证金：本合同履约保证金为合同金额的5%，签订合同前,乙方须向学校缴纳相当于中标金额5%的履约保证金,即(大写)：人民币 伍万贰仟柒佰玖拾元整（￥52790.00元）。所缴纳的5% 履约保证金，在终验合格后扣除乙方违约责任（如有）再一次性无息退还，即：人民币 伍万贰仟柒佰玖拾元整（￥52790.00元）。

（四）付款方式：银行转帐。甲方付款前，乙方应先向甲方提供等额发票，否则甲方有权暂不付款，乙方仍应履行合同义务。

货款支付单位为：西安外国语大学

发票开具的“购货单位（人）名称”为：西安外国语大学

乙方收款信息如下：

单位名称：西安中译云智信息技术有限公司

开户行：招商银行股份有限公司西安雁塔路支行

银行账号：129906796510001

四、交货

（一）交货地点：甲方指定地点。

（二）交货期：自合同签订之日起30日历天内完成交付、安装及调试。

五、包装和运输

扫描全能王 创建

（一）涉及的商品包装和快递包装，均应符合《商品包装政府采购需求标准（试行）》《快递包装政府采购需求标准（试行）》的要求，包装应适应于远距离运输、防潮、防震、防锈和防野蛮装卸，以确保货物安全无损运抵指定地点。

（二）运输由乙方负责，运杂费已包含在合同总价内。

（三）运输方式由乙方自行选择，包装必须符合国家标准行业标准，满足航空、铁路或公路运输以及货物装卸要求，保证甲方收到的是无任何损伤的货物，否则，因此造成的损失由乙方自行承担。同时，乙方必须保证如期交付，不得断货，否则，因断货造成的损失由乙方负责赔偿。除合同另有规定外，乙方提供的全部货物，均应按标准保护措施进行包装。包装应适应于远距离运输、防潮、防震、防锈和防野蛮装卸，以确保货物安全无损运抵项目现场。乙方提供的产品及相关快递服务的包装要求，按照《商品包装政府采购需求标准（试行）》《快递包装政府采购需求标准（试行）》执行。

六、质量保证

（一）乙方保证其提供给甲方的货物符合国家现行同类货物质量标准，是设计科学、技术成熟、工艺精良，用优质材料制造的、先进的、原厂生产的未曾使用过的、全新的合格产品。

（二）乙方保证所供货物安全可靠、符合质量、健康、环保等相关法律法规规定，符合强制性安全标准及合同约定，在正常使用下不会对他人及环境造成伤害。乙方应提供该货物的生产许可证、品质检验合格等证明。如因货物质量问题或标示不明确导致甲方在使用中自身或使第三人受到损伤的，由乙方负责解决并承担全部责任，如因此影响到本合同的履行或甲方对货物的正常使用，则乙方应无条件退还已收取的全部合同款并赔偿由此给甲方造成的损失。

（三）乙方保证提供给甲方的软硬件、系统及服务等不侵犯第三人的知识产权，且甲方完全享有所有权和使用权。如有第三人就此提

扫描全能王 创建

出异议，由乙方负责解决并承担全部赔偿责任，如因此影响到本合同的履行或甲方对货物的正常使用，则乙方应无条件退还已收取的全部合同款并赔偿由此给甲方造成的损失。

（四）乙方负责安装调试及维护过程中的安全，如造成人员伤亡、财产损失的，由乙方负责解决并承担全部责任。

（五）货物自终验通过且投入使用 1 个月内，如出现质量问题，乙方应按甲方的选择进行换货或退货直至达到甲方要求，并按合同总价的 5 %向甲方支付违约金；终验通过且投入使用 2 至 3 个月内，如出现质量问题，乙方应按甲方的要求进行换货，并按合同总价的 10 % 向甲方支付违约金。终验通过不免除乙方对货物质量问题按本合同约定承担责任。

七、质保期及售后服务

（一）乙方提供的货物质保期限为 36 个月，从货物安装调试完成且经甲方终验合格之日起算，终身维护保养。

（二）在质保期内，乙方应定期对货物提供运维服务，包括但不限于对货物的全面检查和保养。

（三）乙方对质保期出现问题的服务响应时间不超过 2 小时，解决问题的时间不超过 48 小时。如在 48 小时内无法解决或修复，则由乙方提供部件冗余服务或采取应急措施，提供相同产品或不低于故障产品规格档次的备用产品供甲方使用，以确保货物的正常使用。48 小时后，未解决之问题每超过 24 小时，乙方应按合同价的千分之一支付违约金。

（四）如乙方怠于或不能履行维护保养义务，或乙方的维护保养未达到技术要求，甲方有权委托第三方处理，由此产生的费用和风险由乙方承担，费用由甲方从履约保证金或合同款中直接扣除，不足部分仍由乙方承担。

（五）质保期届满前，乙方应对货物及系统进行全面测试和全面保

扫描全能王 创建

养维护。质保期外，乙方仍应按甲方要求提供维护，且只收取材料费。

八、技术与服务

（一）乙方应在交付货物同时向甲方交付以下技术资料：

1、产品目录；2、产品合格证、使用说明书（中文）；3、进口货物，须提供原产地证明书、设备商检证明和报关单等进口凭证；4、操作手册和安装、调试、维修手册或服务指南；5、制造厂家的检验测试报告或产品出厂检测报告；6、质量保证书、保修单；7、发票；8、其它资料。

（二）乙方以招标文件、投标文件、澄清表（函）、合同和随货物的相关文件为准向甲方进行服务承诺。

（三）乙方应向甲方提供下列所有服务（如果有的话）：

1、实施或监督所供货物的现场组装和/或试运行；如若本项目有隐蔽工程，须甲方使用单位签字确认后方可进行下一步工作。

2、提供货物组装和/或维修所需的工具；

3、为所供货物的每一适当的单台设备提供详细的操作和维护手册；

4、在双方商定的一定期限内对所供货物实施运行或监督或维护或修理，但前提条件是该服务并不能免除乙方在合同质保期内所承担的义务；

5、乙方和/或制造厂家在项目现场就所供货物进行组装、试运行、运行、维护和/或修理、软硬件升级。

6、如果乙方或制造商提供的伴随服务的费用未含在货物的合同价中，双方应事先就其费用达成书面协议，但其费用单价不应超过乙方向其他人提供类似服务所收取的现行单价。否则，仍按本合同价款执行。

（四）安装调试后，乙方应按甲方安排的时间免费为甲方人员提供现场操作培训，通过培训使甲方人员了解所供货物的工作原理，熟悉货物安装及使用、维护方法，掌握货物的初始化及故障诊断、定位

扫描全能王 创建

和排除技能等。

九、验收

（一）初次开箱验收

设备到货后，甲方、乙方双方共同开箱验收。如属于检验检疫法检目录内货物，由甲方、乙方双方会同海关共同开箱验收。在检查货物原产地、型号、规格、配置符合合同要求后，由乙方负责安装调试、甲方负责技术验收（乙方协助），验收以国内行业标准或合同文本货物供货配置清单中描述的有关技术要求为准。

（二）初验：在设备安装调试运行正常后，进行试运行测试，通过试运行测试后进入试运行，试运行不少于 7 日。试运行期间由乙方向甲方提供详细的试运行报告，报告中至少应详细记录各种实测、运行数据。项目试运行正常后，乙方向甲方使用单位申请初步验收。初步验收由甲方使用单位按试运行报告及合同约定，现场查看货物使用情况。初验完成后，乙方填写初验验收报告并经甲方使用单位确认。

设备整机自安装之日起 1 个月内，如果设备不能正常工作或不能达到设备性能指标，在乙方尽快、尽力排除故障的前提下，仍不能解决问题，甲方有权要求乙方更换部件或全部新品以解决问题。乙方应在接到甲方书面申请（传真、电子邮件有效）后，在 1 个月内从原厂运出更换部件或更换新品，费用由乙方承担。新品或新部件到货安装后 1 个月内，仍不能正常工作或不能满足设备验收指标要求，甲方有权利要求再次换货。设备首次安装之日起 4 个月内，如果设备仍不能正常工作或不能满足设备验收指标要求的，甲方有权单方解除合同，乙方应无条件退还已收取的全部货款，并按合同总价 20%向甲方支付违约金。履约保证金不予退还。履约保证金及违约金不足弥补甲方损失的，由乙方负责赔偿。

（三）整体验收即终验：甲方使用单位根据初验结果，向学校提交最终验收申请，由学校组织校内相关部门及有关专家进行项目的最

扫描全能王 创建

终验收。验收依据为合同文本、招投标文件和国内相应的标准、规范，合同内所列功能参数逐条验收，并符合甲方稳定安全正常使用的需求。验收合格后，甲方填写终验验收单，并由乙方向甲方提交设备所包含的所有资料，以便甲方使用单位日后管理和维护。验收不合格的，限期整改，整改过程中产生的费用和设备发生的一切损失由乙方承担；整改超过二次的，甲方有权单方解除合同，乙方应无条件退还已收取的全部货款，并按合同总价 20%向甲方支付违约金。履约保证金不予退还。履约保证金及违约金不足弥补甲方损失的，由乙方负责赔偿。

（四）项目终验合格且正式交付甲方之前，货物毁损、灭失的法律风险由乙方承担。

十、违约责任

（一）除本合同约定的违约责任之外，双方按《政府采购法》、《民法典》、《产品质量法》等相关法律法规规定执行。

（二）乙方提供的货物不符合合同要求，或者不能满足招标文件技术要求，乙方必须无条件退换直到合格，并赔偿由此给甲方造成的损失。否则，甲方有权终止合同，并对乙方的违约行为报监管机构进行相应的处罚。

（三）除因不可抗力，乙方逾期交货，每天应按合同总价的千分之一向甲方支付违约金，违约金直接从应付合同价款中扣除。如乙方逾期三十天仍未交齐货物的，甲方有权解除合同，乙方应按合同总价百分之二十向甲方支付违约金，违约金不足以弥补甲方损失的，乙方还应赔偿甲方的全部损失。

（四）乙方所交货物的类型、版本、参数、功能需求等在使用中如发生不符合合同约定、国家标准，或者所供货物达不到约定技术要求的，或者运行存在较大潜在风险的，导致甲方无法正常使用的，乙方应无条件全额向甲方退还已收取的合同款，并向甲方支付合同总价款 20%的违约金，违约金不足以弥补甲方损失的，乙方还应赔偿甲方

扫描全能王 创建

的全部损失。

（五）乙方所供货物在使用期限内，因质量或安装问题造成甲方或第三方人身伤亡、财产损失的，乙方应负责解决并承担赔偿责任；同时，乙方应按甲方要求采取退货、换货等方式处理，退换货的一切费用由乙方承担。

十一、保密条款

甲、乙双方对本合同履行过程中获得的对方的资料数据、商业技术信息等承担保密责任。未经对方事先书面同意，任何一方不得以任何形式向第三方泄露，也不得公开本合同及其相关附件内容。本合同的解除或终止，不免除双方的保密义务。

十二、合同争议解决的方式

本合同在履行过程中发生的争议，由甲、乙双方协商解决，协商不成的，提交甲方所在地有管辖权的人民法院裁决。

十三、其他事项

（一）招标文件、投标文件、澄清表（函）、中标通知书、合同附件均成为合同不可分割的部分。

（二）合同未尽事宜，由甲、乙双方协商并签订书面协议予以约定。

扫描全能王 创建

十四、合同生效

本合同一式玖份，甲方陆份，乙方贰份、鉴证方壹份，甲、乙双方签字盖章后生效。（合同的服务承诺则长期有效）。

甲方：西安外国语大学（盖章）

法人或委托代理人：

户名：西安外国语大学

开户行：工商银行西安小寨支行

账号：3700021609088211582.

电话：029-85319135

地址：西安市长安区文苑南路

日期：2026年8月3日

乙方：西安中译云智信息技术有限公司（盖章）

法人或委托代理人：

户名：西安中译云智信息技术有限公司

开户行：招商银行股份有限公司西安雁塔路支行

账号：129906796510001

电话：

地址：陕西省西安市莲湖区大兴东路天朗蔚蓝春城1号楼10209-109室

日期：2026年8月3日

鉴证方：陕西教育招标有限责任公司（盖章）

代表签字：

电话：029-88224929

地址：陕西省西安市太白南路181号西部电子社区A座B区401

日期：2026年8月3日

扫描全能王 创建

附件：

货物清单

序号	名称	产品型号	产品参数	单位	数量	单价	小计金额
1	大数据平台分析系统设备	神舟/SZDT07229	1、处理器：酷睿 I5-13400F 2.5GHz,10 核 16 线程。 2、内存：16G DDR4 3、硬盘：512GSSD+1TBHDD 4、独立显卡：NRIDIA RTX3050 6G 独立显卡 5、电源：500W。 6、23.8 寸液晶显示器(型号 M24V1) 7、接口：HDMI*1 ,USB*8。 8、有线防水键鼠套装 9、预安装项目中 AI 智慧赋能软件	台	90	8800	792000
2	大数据平台应用终端设备	视睿讯/S12L	1、集成 2 画面视频处理、发送卡功能的二合一控制器； 2、带载面积：780 万像素点，最宽可达 46080 点，最高可达 46080 点； 3、2 路 4K 高清输入，自由切换输入信号源，各通道	台	1	13000	13000

扫描全能王 创建

			之间实现快速切换，支持淡入直出功能； 4、2 个 4K 高清独立通道，双画面任意布局，画中画 PIP、画外画 POP； 5、DP1.2 接口 x1（3840x2160@60Hz，极限宽高 4096 点）、HDMI2.0 接口 x1（3840x2160@60Hz，极限宽高 4096 点）、HDMI1.4 接口 x1(4096x2160@30Hz)、DVI1.0 接口 x1（1080p@60Hz）、VGA 接口 x1； 6、RJ45 连接控制主机（中控），支持 RS232 协议，USB 调试口 x1、Wi-Fix1、红外控制 x1； 7、音频输入 x1（3.5mm 接口）、音频输出 x1（3.5mm 接口）、HDMI 和 DP 音频解析输出，多功能卡音频输出； 8、输出：千兆网口 x12，网口带灯，支持上下左右任意拼接或复制画面输出；单网口 65W，最宽 4096/最高 2048；网口自由划分，任意重叠；				
3	大数据平台数据信息发布系统	AET/DH18AB03AG01S	1、像素间距：1.86mm，像素密度 288906 点/㎡；尺寸：4.48*1.92m 2、模组尺寸：320mm*160mm*14.5mm； 3、对比度：静态 10000：1，动态 500000：1	套	1	112000	112000

扫描全能王 创建

			4、屏体亮度：室内 600cd/㎡ 5、防护等级： IP54； 6、整屏的平整度：0.08 mm/㎡； 7、反光试验：屏体模组表面墨色一致，反光率≤1%，不反射环境光 8、可视角度：水平 175° 垂直 175° 9、像素中心距相对偏差与垂直及水平相对偏差：1%； 10、电源平均效率：功率≥95%，转换率≥90%； 11、亮度调整：具有随环境照度的变化而自动调整亮度调整的功能，支持手动、自动远程调节（0-100%） 12、亮度均匀性：99%； 13、支持≥2 路 4K 高清输入，自由切换输入信号源，各通道快速切换，可淡入直出；				
4	网络中枢设备	凌石/LS-2424GM-4SFP+	24 x 10/100/1000 Base-TX，RJ-45 ，4 x 10000M（配套相关光模块）+1 个管理端口+1 个 USB 端口 背板带宽 598Gbit、包转发率 222Mpps。	台	4	2700	10800
5	AI 智慧赋能平台	鹏之云/人工智能岗位赋能平台 V1.0	1、部署方式：支持公有 SaaS 部署、专有云、私有化部署（含校内服务器）三种模式；私有化部署须适配国产化操作系统及 GPU 服务器。	套	1	110000	110000

扫描全能王 创建

			2、岗位认知模型：内置≥5万高校岗位认知模型，覆盖教师、科研人员、辅导员、教务员、行政人员、学生等岗位，模型基于教育心理学、学科教学法、科研流程管理训练。 3、语料来源：训练语料支持国内外顶尖高校（如清华、北大、斯坦福、MIT等）公开的教学大纲、精品课程、科研方法论、学术写作规范及教育领域权威报告，且经过匿名化处理，支持甲方提供的任何有效语料。 4、自研算法：须具备自研推理算法，能够将教育方法论、科研流程、管理规范转化为可动态适配不同岗位的方法，非简单提示词封装。 5、教学创作流引擎：①智慧备课：输入课程名/知识点自动生成教案、PPT、习题及答案；②多模态教学视频生成（支持数字人讲解）；③虚拟助教答疑；④学情分析（知识点热力图、挂科预警等）。 本项目集成要求：供应商应对本次采购的所有软硬件产品按教室（研讨室、机房）进行安装、调试、集成，并提供符合标准的使用环境。				

扫描全能王 创建

6	智能安全保护系统	亿凯昇腾/YK-SMART-R	1、软硬件一体机1.5U，双电源，内置显示屏，通讯接口包含RJ45、4G、WIFI，标配网络防雷接口6路、接地通路接口2路、漏电监测接口6路、RS485接口6路、RS232串口1路、USB接口2路、HDMI接口1路、电源输出接口6路16A国标五孔插座； 2、具有电涌保护功能支持网络和电源系统防雷击防浪涌； 3、产品符合GB/T 18802.21-2016《低压电涌保护器第21部分:电信和信号网络的电涌保护器(SPD)性能要求和试验方法》：冲击耐受能力(1.2/50us-8/20us)10kV/5kA；（备注：标准有更新的，以最新版为准。） 4、产品符合GB/T 18802.11-2020《低压电涌保护器(SPD)第11部分:低压电源系统的电涌保护器性能要求和试验方法》：电压保护水平Up1.6kV，标称放电电流In(8/20μs)20kA，最大放电电流Imax(8/20μs)40kA；（备注：标准有更新的，以最新版为准。） 5、内置触控显示屏2.8英寸，可显示监测状态、设备信息和告警信息等，屏显内容包含：告警信息、防雷器状态、防雷器温度、防雷器寿命、雷击浪涌次数、	台	1	18000	18000

扫描全能王 创建

			接地通断、漏电流、温度、湿度、烟雾、水浸、安装单位、联系人、联系电话等； 6、支持监测指标实时查询、数据分析、视频监控、设备管理、告警阈值管理、触发器管理、工单管理、多级用户权限管理等； 7、网络防雷接口支持 POE 供电，可为监控摄像头远程供电，管理平台可实时查看监控画面，支持对视频流的网络传输进行优化整形； 8、运维方式支持管理平台查询、故障报修、管理派发工单等； 9、支持设备漏电监测，当漏电监测接口所连接设备的漏电流 25mA 时就可触发报警； 10、双电源支持自动切换，电源切换延时 10ms，切换时输出端负载不重启不断电； 11、RS485 接口支持接入第三方温湿度、烟感、水浸等传感器，支持 RS232 串口和 RJ45 网口两种方式远程控制；				

扫描全能王 创建